Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 141 (2020)
Heft: 7

Rubrik: Courrier des lecteurs

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

J'apprécie toujours la rubrique « Conseils aux débutants » - qui ne s'adresse pas qu'aux débutants ! Pour le printemps prochain, je vous propose d'attirer l'attention sur les pièges du colza pour l'apiculteur, n'ayant rien lu à ce sujet dans l'édition de ce mois. Le colza assure certes des récoltes abondantes, mais il est impératif de traiter ce miel sans délai. Durant ma première année d'apiculture, j'ai perdu plus de 20 kg de miel pour avoir trop attendu pour l'extraire : il était cristallisé dans les cellules, et dans ce cas il n'y a aucune solution, hélas ! Si on chauffe les cadres, la cire se détache sous le poids du miel, si bien que l'on perd à la fois le miel et les cadres ! Ce printemps, mon miel du Chalet-des-Enfants a été extrait le 21 mai. Deux jours plus tard, le 23, il était déjà opaque dans le maturateur et j'ai dû le brasser énergiquement pour pouvoir le mettre en pots. En résumé, le miel de colza doit être traité en urgence absolue, sous peine de douloureuses désillusions !

Philippe Barraud, Cully

Réponse de Guillaume Kaufmann : *Merci pour votre message, vous attirez en effet mon attention sur un point important dont je n'ai pas parlé. La raison en est simple : à 1000 m d'altitude, je n'ai pas de colza, et je n'en ai jamais récolté. Ce n'est donc pas un problème qui est très présent à mon esprit.*

Commentaire du rédacteur : En effet le miel de colza cristallise rapidement. Voici ma manière de procéder. Personnellement, je pratique par rotation des cadres. Je commence à extraire dès que les premiers cadres sont operculés. Je procède par cadres et non par hausses entières. Dès qu'une hausse est à peu près pleine, je place une hausse vide dessous. La première devient ainsi une hausse de maturation. Je visite une fois par semaine. Je prélève les cadres mûrs et je les remplace par ceux qui sont le plus remplis. Au fur et à mesure que les cadres se remplissent dans le bas je les déplace vers le haut. Les cadres en maturation profitent ainsi de la chaleur du nid comme moyen d'évaporation complémentaire à l'action directe des abeilles. Si des cadres présentent des signes de cristallisation, je les prélève aussi. Ce printemps, je n'ai eu que deux cadres partiellement cristallisés à laver et une teneur en eau de mon miel toujours inférieure à 18 %. Le pissenlit est aussi très rapide à cristalliser. En fait, je procède de même avec toutes les récoltes. Cela permet d'étaler le travail dans le temps et d'éviter d'être débordé, tout en garantissant la qualité. Avec des ruches sur plusieurs emplacements et des miellées décalées, j'extrais de fait durant toute la saison si le miel abonde.

Francis Saucy